



## Caderno 27

De 01/01/1941 até 04/05/1941

### Janeiro - 1941

- 1.º** – Quarta-feira. Dei ao filho Onésimo, e ao filho Ovídio, 2.000 réis para cada um ..... 4.000 réis  
– À filha Clélia ..... 1.000 réis  
– À neta Clara ..... 400 réis  
– A pedido do amigo Ângelo Bertolo, desenhei a planta de sua projetada ampliação da ferraria, de 6m X 8 metros.  
– O filho Ovídio, levou hoje o corte [de casimira] que comprou em Vila Maria, do Sr. Germano ..... em 29 de dezembro p. p. e que custou 70.000 réis, ao alfaiate Luís Soccol de Mauá, para que lhe faça um terno.  
– Às 17h, chegou de Vila Maria a cavalo, o filho Alcides, que ainda esta tarde deverá ir a Mauá para conversar com o irmão Plínio.
- 2** – Quinta-feira. Devendo ir a Guaporé, para falar com o tenente do exército, sobre a possibilidade de o filho Ovídio, assumir o serviço militar como voluntário, para esse ano e, se preciso, também o seguinte, embarquei às 6h na linietta de Cáscara – Guaporé, chegando àquela cidade às 8h30 minutos.  
– Por uma xícara de café com leite em Mauá ..... 500 réis  
– Tomei café no Hotel Scalco ..... 2.000 réis  
– Às 9h20min, me apresentei na prefeitura para uma entrevista com o Sr. Prefeito que, por estar muito ocupado, não pude vê-lo.  
– Para obter algumas informações a respeito do serviço voluntário no exército, fui ao Cel. Agilberto Maia, que me aconselhou a procurar o tenente. Assim, às 10h, estava em frente à casa desse oficial. Depois de anunciar-me, por um seu empregado, soube que o tenente havia partido ontem, às 16h, para Porto Alegre levando uma sua filha de 14 anos gravemente enferma.  
– Com tristeza me retirei, sabendo que antes de oito dias ele não retornaria.  
– Pensei em visitar os parentes na Linha Colombo, sabendo que alguns não se encontravam muito bem.  
– Como os ônibus de Guaporé a Muçum e Passo Fundo a Porto Alegre já tinham partido, e sem probabilidade de outra condução, resolvi, devagar, devagar fazer o trecho a pé.  
– Na Linha 3.ª [Três de Maio], no Gazzana, tomei copo de vinho, 300 réis, mais 200 réis de charutos ..... 500 réis  
– Na venda do Martini (J. Caron), tomei um refresco de magnésia ..... 400 réis  
– Às 12h, cheguei no genro, José Astolfi, e encontrei a família bastante bem.  
– Paguei 20.000 réis por conta da filha Albertina.  
– Paguei também dois quilos de rapé que a esposa Marina, mandou comprar há algumas semanas ..... 8.000 réis  
– Cigarros, no Battista Ortolan ..... 400 réis
- 3** – Sexta-feira. Depois da visita aos sobrinhos Caetano Toni, Antônio Caron e famílias e o amigo Ortolan, tomei café e, às 9h, depois de despedir-me do Beppi, Itália e familiares, embarquei no ônibus da linha Muçum – Guaporé e às 9h20min estava na vila. De condução, paguei ..... 2.000 réis  
– No café, tomei um chope ..... 1.000 réis  
– Almocei no Hotel Scalco, de Leônidas Carpi ..... 3.000 réis  
– Por uma hora de repouso ..... 1.000 réis  
– Vinho, no Mário Frota ..... 400 réis  
– Charutos ..... 600 réis  
– Fósforos ..... 400 réis  
– Tentativa em vão de resgatar um crédito com Ticiano Bettanin.  
– Procurei, novamente conversar com o prefeito. Tempo inútil, paciência!  
– Às 15h30min, embarco para casa. Em Mauá, com Miro, o carteiro, pago dois copos de vinho, no hotel Zamprogna ..... 600 réis

- Às 18h, chego em casa. De condução, ida e volta ..... 22.000 réis
- Resultado: Lamento pela viagem perdida e sem proveito e pelo dinheiro gasto inutilmente. Como não tenho os meios de ganhar além da minha limitada pensão de 96.000 réis mensais e também pela idade avançada, não existe outro meio na família de ganhar um vintém. Produtos agrícolas não produzimos a não ser para consumo da família. Os anos se sucedem, sempre críticos. Os produtos coloniais estão escasseando. E devido à guerra na Europa, a crise econômica se faz mais aguda e acentuada. Não se pode mais perscrutar o futuro por causa dessa grande luta que se desenrola na Europa e na África.
- 5** – Domingo. A filha Clélia comprou do compadre, Clemente Longo, um quilo de erva-mate ..... 600 réis
- 8** – Quarta-feira. Fui a Cáscara a pé, fiz a barba no Maccarini ..... 600 réis
- Por bananas no A. Bordin ..... 400 réis
- Por vinho ..... 200 réis
- Comprei na loja de Romano Zanchet um vidro de tinta para dar brilho ao sapato ..... 1.800 réis
- Por uma caixa de fósforos ..... 200 réis
- A fim de saber algo sobre a possibilidade de serviço voluntário no exército para o filho Ovídio, fui ao escrivão Distrital, Sr. José Battistella, que me assegurou que, em tempo oportuno, falará com o tenente ....., de Guaporé, e que fará tudo o que pode para ajudar-me nesse particular.
- 9** – Hoje o filho Ovídio foi a Cáscara e comprou, na casa comercial de Severino Bonamigo, uma arroba de erva mate ao preço de 7.500 réis, com a promessa de pagá-la nos primeiros dias de fevereiro do corrente ano.
- O filho Ovídio a meu pedido, foi ao Escrivão José Battistella, para falar por telefone, com meu genro José Astolfi, e pedir-lhe que entregue ao motorista do ônibus Muçum–Guaporé a certidão de nascimento do Ovídio, que eu deixei com o Mário, para mostrá-la ao tenente de Guaporé, assim que retornasse de Porto Alegre, e que o dito motorista a entregue ao seu colega do ônibus Guaporé – Casca, como de fato a entregou e me a trouxe ainda esta tarde, às 18 horas.
- 10** – Como o tempo urge, pois, no dia 15 do corrente encerra o prazo para os jovens apresentarem-se às autoridades militares competentes para o alistamento dos voluntários ao serviço militar, e como o filho Ovídio, tem vontade de se apresentar para servir o exército, esperando assim colocar-se em alguma oficina mecânica de sua profissão, acompanhei-o a Cáscara, a pé, e lhe dei para a viagem [a Passo-Fundo] e para alguns dias de permanência ..... 70.000 réis
- E às 9h40min, embarcou no ônibus da linha Guaporé – Passo Fundo, com uma recomendação minha ao Comandante do 8.º Regimento de Infantaria Militar daquela unidade, e uma ao amigo Ernesto Busato. Partiu bastante alegre e com a esperança de realizar sua aspiração.
- Nesta data, recebi de empréstimo, até começos de fevereiro do ano corrente, de Pietro De Zorzi, 70.000 réis.
- Por pequenos gastos ..... 1.000 réis
- 14** – Terça-feira. Fui a Cáscara a pé. Paguei o imposto–licença da carroça para serviço agrícola ..... 5.900 réis
- Por um lenço no Bonamigo ..... 1.000 réis
- Por vinho e cigarros no A. Bordin ..... 400 réis
- No Albino Busato, um quilo de farinha de mandioca ..... 600 réis
- Por quatro cadernos xadrez, n.º 36ª, ainda no Busato, a 500 réis ..... 2.000 réis
- Por cravos ..... 200 réis
- No Albano Busato, por canela ..... 200 réis
- No Albano Busato, por um lápis bicolor ..... 1.400 réis
- Por selos, no Correio ..... 600 réis
- No Viccari, vinho ..... 200 réis
- No romano Zanchet, fósforos ..... 200 réis
- No Romano Zanchet, envelopes ..... 400 réis
- 16** – Quinta-feira. Ao retornar para casa, apanhei chuva durante todo o percurso.
- Onésimo foi ao moinho de Vittorio Piazza, com 1<sup>1/2</sup> saco de trigo e já trouxe a farinha.
- A filha Clélia foi a Cáscara e, no centro telefônico, fez uma ligação para Natalina Gava, de Vila Maria. Pagou ..... 1.000 réis
- Hoje, o filho Onésimo, tratou com o peão Adão Martins, um mês de trabalho na roça, à razão de 30.000 réis o mês.
- 17** – Hoje, o amigo Attilio Sartori, para salvar-se da chuva, mal teve tempo de abrigar-se aqui em casa. Emprestei a ele o livro Per Cristo e per la Patria, de P. Giuliani.
- 18** – Sábado. Esta tarde fui a pé a Cáscara, buscar a correspondência no Correio e encontrei lá seis números do Fanfulla e uma carta do filho Ovídio, enviada de Passo Fundo.
- Comprei no Correio dois selos ..... 400 réis
- Por uma caixa de fósforos ..... 200 réis
- No Romano Zanchet, por uma garrafa de caninha ..... 1.000 réis
- 19** – Domingo. Passei o dia em casa. Recebi a visita de Fioravante De Marchi.
- Foi entregue ao peão Adão a seu pedido ..... 1.000 réis
- Na data de 16 do corrente, minha esposa Marina, recolheu-se ao leito, com forte dor de cabeça e com inflamação da garganta. No dia seguinte, em vez de melhorar, piorou, manifestou-se, como era de esperar, febre. Pensou-se que estivesse com paratifo ou angina. No terceiro dia, domingo, 19, não podia mais engolir alimento algum, nem sequer água ou leite, nem frio ou quente. Sofre muito.
- 21** – Assim continuou no dia 20 e, hoje sentiu-se um pouco melhor e pode tomar um gole de leite morno, depois, uma sopa leve de pão e caldo. Porém, a dor de cabeça continua a atormentar. Tomou algum remédio e Cafiaspirina com chá de malva, mais aplicação de malva na garganta.
- 23** – Agora, se manifesta a cada pouco uma forte tosse, sinal de bronquite, mas com bastante expectoração.

– Fui a Cáscara perguntar ao subprefeito se é verdade que tenha recebido do tenente de Guaporé o aviso para que o filho Vitorino, sorteado sob o n.º 241, deva se apresentar às competentes autoridades. Disse-me que devo justificar a ausência do filho por estar o mesmo prestando serviço militar em Curitiba e mandar a carta do Vitorino ao tenente, com uma notificação minha, que isso seria suficiente para livrar o filho de prováveis consequências.

– Fiz a barba ..... 600 réis  
– Por pequenas despesas ..... 900 réis

**24** – A dor de cabeça continua e ainda com um pouco de febre.

– Escrevi a justificativa, conforme instrução, juntando a carta do filho Vitorino, e confiei-a ao condutor do ônibus Cáscara – Guaporé, para ser entregue ao tenente, recomendando ao condutor, que me traga de volta a carta e o aviso do sorteio do Vitorino.

– À tardinha, nota-se uma sensível melhora na enferma.

– Veio visitar-nos a filha Anita.

– Esta tarde, o motorista Benjamim Menegazzo, da linietta, às 18h, me devolveu a carta do filho Vitorino, e aquela que havia escrito ao tenente de Guaporé, e me disse que a carta de chamada ao serviço militar do filho, Vitorino, foi encaminhada a Porto Alegre, às autoridades superiores militares, dando ciência que o dito filho está servindo, como voluntário no exército em Curitiba.

**26** – Domingo. Permaneci em casa todo o santo dia.

– Maria, esposa do cunhado Augusto Piaia, veio visitar sua irmã, que ainda se encontra acamada.

– A Marina continua em um estado pouco animador.

**27** – Hoje, o filho Onésimo foi à Linha São Domingos, buscar o segundo saco de milho que compramos de Eugênio Gatto em 12 de dezembro, p. passado conforme registrado naquela data.

– No Ottavio Busato, comprou uma lata de petróleo, ao preço de 30.000 réis

**29** – Quarta-feira. Minha esposa, desde o dia 27 até hoje, não tem mostrado melhoras, continua com dores de cabeça e de garganta, porém não como nos primeiros dias. A tosse lhe provoca a cada momento grande desconforto. A febre, embora tenha diminuído, não a deixa, pode-se dizer, um instante.

– O filho Onésimo, transportou com a nossa carreta a Cáscara, uma carroçada de nós de pinho, que, como de costume, foi feito o preço de 8.000 réis, que foram pagos como débito .... 8.000 réis.

– Dei à neta Clara, filha do genro Fedele Zanata ..... 1.000 réis

**30** – Quinta-feira. Esta tarde, com a linietta, chegou nossa nora Sibila, esposa do filho Plínio, de Mauá, com suas quatro crianças.

– No moinho do Vittorio Piazza, com meio saco de trigo e meio de milho para moer.

**31** – Sexta-feira. Completam-se hoje quatorze dias que minha esposa começou a ter dor de cabeça e ainda não há sinal que a dor a deixe em paz. Parece, às vezes, que esteja com gripe (influenza) e o fato de não encontrar descanso e o pouco sinal de melhora me perturbam e me preocupam.

– A cavalo, fui a Cáscara e às 10h20min, entreguei ao motorista Magnabosco, um pacote bem amarrado, contendo dois paletós, três camisas, um par de calças, duas cuecas, para que seja entregue em Passo Fundo, em casa do amigo Francesco Basei, que por sua vez, o entregará ao filho Ovídio.

– Fiz a barba no Pietro Maccharini ..... 600 réis

– Por vinho, no Antônio Bordin ..... 200 réis

– Por selos, no Correio ..... 500 réis

– Por papel no Romano [Zanchet] ..... 800 réis

– O filho Onésimo, levou ao comerciante Romano Zanchet, meio saco de trigo, avaliado em 71 pontos, e recebeu 19.000 réis.

– Comprei do comerciante Romano Zanchet um pacotinho de 200 gramas de tachinhas, n.º 7X10 ..... 1.200 réis

– Mais um vidro de tinta marca sardinha ..... 400 réis

– Mais um quilo de açúcar ..... 1.600 réis

– Onésimo comprou no mesmo Zanchet uma garrafa de caninha ..... 1.000 réis

– Comprei carne de boi no Fioravante Bonamigo, quatro quilos a 1.500 o quilo, total: 6.000 réis, porém, não foi paga.

– Esta tarde, chegou de São Domingos o filho Plínio.

– A filha Clélia, em companhia de sua cunhada Sibila, foi a Cáscara e, com nosso consentimento, fez uma consulta com o Dr. Galanternich, que lhe disse que deve submeter-se a uma operação de apendicite quanto antes.

## Fevereiro – 1941

**1.º** – Hoje, festa em homenagem a São Luís no distrito de Cáscara.

– Onésimo deu, por conta, ao peão Adão Martins ..... 1.000 réis

– Para comemorar dignamente a festa, dei para Onésimo e sua esposa ..... 7.000 réis

– Para Clélia ..... 1.000 réis

– Esta tarde, o amigo Benjamim Menegazzo, proprietário da linietta de Casca – Guaporé, a meu pedido e conforme os dois recibos que lhe entreguei hoje de manhã, trouxe-me, às 18h, a importância de 96.000 réis, correspondente à minha mensalidade como fiscal municipal aposentado, referente ao mês de janeiro p. próximo.

– Pelo favor em trazer-me da prefeitura minha mensalidade, dei ao Sr. Benjamim Menegazzo ..... 2.000 réis

– Para o condutor, Sr. Menegazzo, por ter-me transportado a Guaporé e vice-versa no dia 2 de janeiro p. p. (Ver 3 de janeiro 1941) ..... 22.000 réis

- Para entregar uma carta destinada à filha Albertina, da Linha Décima ..... 300 réis
- Esta noite, às 21 horas, viu-se a olho nu e bem visível, uma estrela cometa, do lado do poente, cuja cauda estendia-se ao nascente. Segundo os jornais, a estrela cometa, de qual se fala no verso, se chamaria “Paraskevolus” e não “Cunninghan”.
- 2** – Domingo. Junto ao filho Plínio, hoje, às 8h30min, a pé, fui a Cáscara. Assistimos a Sta. Missa das 9h30 minutos.
- Hoje paguei a Severino Bonamigo a arroba de erva-mate, comprada pelo filho Ovídio, com a promessa de que a pagaria nos primeiros dias de fevereiro (Ver 9 de janeiro último) ao preço de ..... 7.500 réis
- Comprei do mesmo um bloco de papel marca Victória ..... 4.000 réis
- Por um copo de vinho ..... 200 réis
- Em benefício da igreja ..... 1.000 réis
- À neta Clara ..... 1.000 réis
- Fazer a barba ..... 600 réis
- Por selos, no Correio ..... 2.000 réis
- Às 13h, estávamos de retorno a casa.
- Vieram visitar-nos a filha, Anita, e seu marido, Beppi Deon.
- Vieram também muitas mulheres ver a esposa enferma, que continua na cama, com forte dor de cabeça.
- 3** – Segunda-feira. Hoje o filho Plínio embarcou às 10h, no ônibus da linha Guaporé – Passo Fundo, o qual vai para essa localidade, com sua esposa Sibila, para uma consulta médica e submeter-se a exames de Raio X, por causa de seus distúrbios internos.
- Por meio do filho Plínio, enviei ao filho Ovídio em Passo Fundo, que se encontra em dificuldades financeiras, meio bloco de papel para cartas, 14 envelopes e 4 selos de 400 réis cada um.
- 4** – Quinta-feira. A esposa Marina continua de cama, com dores no corpo.
- Minha esposa mandou comprar uma vassoura no compadre Longo ..... 2.000 réis
- O filho Onésimo, em meu nome, foi ao amigo Pietro De Zorzi, restituir-lhe o dinheiro que me emprestou no dia 19 de dezembro p. p., mas como eu não tinha a soma de 70.000 réis, entregou-lhe 60.000 réis, com a promessa de devolver-lhe 10.000 réis nos primeiros dias do mês de março.
- 5** – Quarta-feira. O filho Plínio com sua esposa Sibila, voltou de Passo Fundo no ônibus da linha passo-Fundo – Porto Alegre, às 7h30 minutos.
- 6** – Minha esposa Marina continua acamada, a febre diminuiu, porém ainda tem dor de cabeça.
- 7** – Sexta-feira. Fui a Cáscara e entreguei, conforme pedido do filho Plínio, ao condutor do ônibus da linha Guaporé – Passo Fundo, Sr. Ottavio Bernardi, a requisição para receber do Dr. Kosma, do Instituto Radiológico, a radiografia de sua esposa, Sibila.
- Comprei no Correio, selos por ..... 1.000 réis
- Por corte de barba ..... 600 réis
- Por pequenos gastos ..... 1.400 réis
- 8** – Sábado. O peão Adão, hoje de manhã, pediu licença para ir para casa e pediu-nos, para comprar fumo ..... 400 réis
- Vendemos a ele uma quarta de batatas para plantar, pelo preço de 2.000 réis.
- Ontem, à tarde, o peão, Adão, a mando de Onésimo, foi ao Carlot buscar três quilos de carne, comprada a 1.300 réis o quilo ..... 3.900 réis
- 10** – Segunda-feira. Hoje, a filha Clélia trouxe da Casa Comercial de Ottavio Busato & Irmãos, de Cáscara, o seguinte bilhete:
- Cáscara, 10 de fevereiro de 1941*  
*Ilmo. Sr. Ângelo Dall’Acqua*  
*Linha 17*  
*Amigo e senhor*  
*Com a presente particularidade comunicamos-lhe que não consentimos que o Vosso débito*  
*seja alterado, enquanto não liquidardes definitivamente o velho.*  
*Sem mais subscrevemo-nos*  
*Octavio Busato e Irmãos*
- Tal bilhete me impressionou profundamente e lhe respondi com data de 13 do corrente, com a cópia que se encontra no n.º 19, do caderno de correspondência n.º 59.
- Recebi do Correio, sob registro n.º 1108 de Curitiba, do neto Fernando Busato, um álbum denominado Guerra Total, que me foi enviado por meu neto seminarista, Fernando, filho do genro Luís Busato.
- 12** – Terça-feira. A esposa ainda enferma de cama. Continua a tomar os remédios ordenados pelo médico, porém, com poucos resultados, sempre com aquela maldita dor de cabeça, que não a deixa descansar. Está muito emagrecida.
- Devido, mais que tudo, aos contínuos sofrimentos da esposa, à crítica situação econômica em que se encontra a família, sem quase recursos para satisfazer os imperiosos compromissos, eu me encontro sensivelmente abatido, moral e espiritualmente.
- 15** – Domingo. Nesta data, o Sr. Benjamim Menegazzo, da Linietta, nos trouxe a fatiota que o filho Ovídio encomendou ao alfaiate Luigi Soccol, de Mauá, cuja confecção custou 70.000 réis.
- 16** – Domingo. Hoje, a filha Clélia comprou na farmácia Mantovani, de Cáscara, uma caixinha de remédio chamado Vasano, que é para combater o enjoo do mar, pensando na viagem que fará a Caçador nos próximos dias; ela sofre desse distúrbio, tanto viajando de ônibus como de trem. O tal remédio custa 12.000 réis.
- Conforme promessa ao genro Beppi Deon, e à Anita, sua esposa, hoje, depois da missa das 11h, fui a cavalo à Linha 20, fazer-lhe companhia e visitar a família de Antônio Deon, seu pai. Cheguei às 11h50 minutos.
- À tarde, antes da noite, tivemos um temporal; assim que acalmou o tempo, parti, com o sobrinho Luís Dall’Acqua para Cáscara, aonde chegamos às 18h30min. Mal tivemos tempo de desmontar na estrebaria da viúva Bonamigo, que principiou novamente a cair um dilúvio.
- Aqui, tomamos uma caninha, que paguei ..... 400 réis

- Mais vinho, tomado de manhã ..... 200 réis
- Por charutos ..... 200 réis
- Fiz a barba no Maccarini ..... 600 réis
- Por pequenos gastos ..... 800 réis
- Por fumo em corda, no Bordin ..... 400 réis
- Recebi do filho de Ângelo Trentin, o restante da venda do touro, feita no dia .... do mês ....., do corrente ano; importância de 100.000 réis, havendo recebido 50.000 réis no ato da venda.

Total: 150.000 réis

**17** – Segunda-feira. Hoje faz um mês que minha esposa Marina caiu de cama, com febre, muita dor de cabeça e inflamação da garganta de não poder engolir nada – isso no dia 17 de janeiro p. passado.

– Hoje, a esposa, que continua com dor no lado direito da cabeça, mas já sem inflamação da garganta, mandou-me a Cáscara falar com o Dr. sobre sua enfermidade, pensando tratar-se de uma gripe muito rebelde. O Dr. falou-me que essa dor não é proveniente de gripe, mas de outras causas e que seria necessário um exame; eu lhe disse que assim que o tempo permitir, ela irá a uma consulta, mas que por enquanto ele me forneça uma receita médica. O Dr. concordou e escreveu a receita que apresentei ao farmacêutico Mantovani, que me forneceu os remédios, ao custo de ..... 6.000 réis

– Para a consulta com o Dr. Galanternich ..... 5.000 réis que pedi emprestados a Severino Bonamigo.

– Por caninha e charutos no Bonamigo ..... 800 réis

– Por doces e bananas, no Antônio Bordin ..... 600 réis

**19** – Quarta-feira. Hoje, a nossa filha Clélia, com nossa autorização, às 10h, embarcou no ônibus da linha Passo Fundo – Guaporé e vice-versa, condutor Sr. Ottavio Bernardi, de Guaporé digo, embarcou para Vila Maria, de onde partirá, com Marietta Busato, mãe do meu genro, Maximino Busato, no dia seguinte, ou em qualquer outro dia, para Passo Fundo, para então tomar o trem para Santa Catarina, Rio Caçador, para onde vai como servente na casa de sua irmã, Gelsomina.

– Dei-lhe, para comprar alguma fruta ..... 2.000 réis

– Paguei de condução até Passo Fundo ..... 5.000 réis

– A filha Clélia, aproveitou a viagem a Passo Fundo e levou a fatioteira nova para seu irmão, Ovídio. Inclui, junto à roupa, uma carta a ele e mais ..... 5.000 réis

– Entreguei nessa data, ao amigo Severino Bonamigo, o dinheiro que me emprestou anteontem ..... 5.000 réis

– Paguei ao farmacêutico de Cáscara, por remédios fornecidos ..... 50.000 réis

– Por bananas e caninha no Antônio Bordin ..... 600 réis

– Por charutos e fósforos no Bonamigo ..... 400 réis

– Depois de 32 dias acamada, minha esposa, Marina, levantou-se e saiu do quarto. Parece que a dor de cabeça vai diminuindo aos poucos, ainda que sinta continuamente um grande rumor na cabeça, como de uma tempestade, com fortíssimo vento. Esperemos!

**20** – Quinta-feira. O filho, Onésimo, entregou ao amigo, Pietro De Zorzi, o restante que eu lhe devia dos 70.000 réis que me foram emprestados no dia 10 do mês de janeiro p. p., de cuja importância foi-lhe restituídos 60.000 réis em 4 do corrente, e o restante pago hoje..... 10.000 réis

– Recebi, hoje, carta da filha Clélia, enviada de Vila Maria, contando que, ao chegar àquela localidade, com surpresa, soube que a Marietta Busato já havia partido para Caçador, por haver recebido de seu filho, Umberto, um telegrama urgente, pedindo que fosse imediatamente para casa. Assim, a filha me escreve, perguntando se devia continuar a viagem, já que, o dinheiro para a viagem, a Marieta o tinha deixado em mãos de sua filha, Natalina Gava, que é uma pessoa idônea e que a teria acompanhado até Caçador, e nos pede, com urgência, uma resposta por telefone, ainda nesse dia. Então, mandei o filho, Onésimo, a Cáscara, para chamá-la e dizer-lhe, em nosso nome, que volte para casa. Onésimo pagou, no centro telefônico, por um contato com o hoteleiro Lidovino Fasolin, que se comprometeu de comunicar à filha, Clélia, que está em casa de Alcides, o recado de Onésimo ..... 1.000 réis

**21** – Sexta-feira. Às 9h, veio um jovem, filho da Va. Bonamigo, de parte do de seu irmão, Severino, com um bilhete me avisando que, de Vila Maria, a filha, Clélia lhe pedia para comunicar-se conosco a fim de saber se nós permitiríamos que ela prosseguisse viagem para Caçador

– percebi, então, que o Fasolin não lhe tinha passado o recado de Onésimo, como havia prometido ontem, aquele tolo – e que o Severino esperava uma resposta minha pelo mesmo portador, autorizando o prosseguimento da viagem ou a ordem de retornar a casa. Respondi-lhe com outro bilhete, pedindo-lhe o favor de avisar a Clélia que, por ordem de sua mãe, retorne a casa e que, provavelmente, haverá outra oportunidade para viajar a Caçador e que peça o dinheiro deixado pela Natalina Gava, para a viagem de retorno. Sabemos que esse recado foi transmitido imediatamente pelo Severino Bonamigo à filha, Clélia, pois ela resolveu retornar a casa, mas, como a nora Zelinda está doente, e o filho Alcides se encontra em Mauá trabalhando, pergunta-nos se pode ficar para assisti-la até segunda-feira, dia 24 do corrente, quando voltará para casa.

– Esta noite, às 20h, chegou a filha, Albertina, da Linha Décima, com seus dois filhinhos, em visita a sua mãe.

**22** – Sábado. Em visita à sua mãe, chegou a filha Inês, de Mauá, com seu marido Fedele e filhos.

– Eu e o Onésimo conversamos com Fedele para saber se pode vir para fazer-nos sete mil tabuinhas para cobertura [scandole], em troca de outras tantas para ele ou àquele que as fizer.

– Essa tarde mandei o filho Onésimo comprar no Ottavio Busato um saco de sal, mas, como o Ottavio tinha um seu filho gravemente enfermo, mantinha fechadas as portas de sua casa comercial; assim, comprou o sal no Severino Bonamigo. Pagou ..... 13.000 réis

– Mais um quilo de açúcar ..... 1.600 réis

– Recebi um bilhete da filha Clélia, de Villa Maria, comunicando que retornará na segunda-feira, dia 24 do corrente.

– A esposa, mesmo sentindo aquele burburinho na cabeça, apresenta hoje uma boa melhora, ficou fora da cama quase todo o dia e até andou pela horta, depois de tanto tempo.

- 23** – Domingo. A esposa, hoje levantou-se às 8h. Ainda que as dores de cabeça continuem, sente-se bastante melhor.  
 – Às 16h uma forte chuva que durou 30 minutos; depois, de tanto em tanto, nova chuvarada.
- 24** – Segunda-feira. Hoje, às 6h, a filha Albertina partiu para sua casa com seus dois meninos.  
 – Às 17h, chegou de Vila Maria o filho Alcides, em visita à sua mãe.  
 – O filho Alcides entregou-me 100.000 réis, por conta de seu débito conosco (Ver caderno n.º XXIII, de 23 de novembro de 1939 e caderno n.º XXVI, dia 5 de outubro de 1940).
- 25** – Terça-feira. Eu e o filho Alcides, depois do café, fomos a Cáscara, a pé; eu para postar duas cartas, uma para a filha Albertina, de Caçador, franqueada, outra, registrada sob o n.º 111, diretamente ao R. Cônsul da Itália, de Porto Alegre, com os três recibos e o certificado de vida de Fioravante De Marchi.  
 – Fiz cortar a barba ..... 600 réis  
 – Por uma caixa de fósforos e charutos, no Bonamigo ..... 400 réis  
 – Por selos, no Correio ..... 1.400 réis  
 – Por um pacote de fósforos, no Romano [Zanchet] ..... 1.900 réis  
 – O tempo está mais ameno, o dia foi belíssimo.  
 – O filho Alcides partiu para Vila Maria no ônibus da linha Porto Alegre – Passo Fundo.  
 – Sua mãe lhe recomendou que dissesse à sua irmã Clélia, que, já que começou o tratamento com o médico de Vila Maria, pode permanecer lá por 10 ou quinze dias, se o tratamento der bom resultado.  
 – Na sua vinda, Alcides trouxe a fatiota que a filha Clélia tinha levado consigo para entregá-la ao irmão Ovídio, em Passo Fundo; nela eu tinha posto uma carta para o filho contendo 5.000 réis.  
 – Trouxe junto, também, uma carta destinada à filha, Gelsomina, de Caçador, a qual carta junto com outra, postei hoje no Correio.
- 27** – Quinta-feira. Onésimo levou ao moinho de Vittorio Piazza 1/2 saco de milho e 1/2 de trigo para moer; em tudo, oito quartas a 200 réis a quarta ..... 1.600 réis  
 – E pela limpeza do trigo ..... 200 réis
- 28** – Fui a Cáscara a pé, para entregar ao motorista do ônibus Guaporé – Passo Fundo, Primo Bresolin, a fatiota do filho Ovídio, que o qual deverá entregar ao amigo Francisco Basei, que a passará ao destinatário. Pelo favor, dei-lhe, antecipadamente ..... 2.000 réis  
 – Comprei no Severino Bonamigo, um caderno de papel almaço, a 500 réis ..... 500 réis  
 – Por vinho ..... 200 réis  
 – Por fumo no Antônio Bordin ..... 400 réis  
 – Por quatro charutos, no Segundo Viccarì ..... 200 réis  
 – Por selos, no Correio ..... 1.400 réis  
 – Essa tarde, entreguei a Benjamim Menegazzo, os dois recibos que o mesmo deve entregar ao Sr. Edgar Feijó, contador da Prefeitura Municipal de Guaporé, e traga, amanhã, o meu pagamento mensal, correspondente ao mês de fevereiro em curso, como fiscal municipal aposentado.

## Março - 1941

- 1.º** – Sábado. Esta tarde, às 18h, recebi do Sr. Benjamim Menegazzo, 96.000 réis, pagamento correspondente ao mês de fevereiro, como fiscal municipal aposentado.  
 – Pelo favor prestado, dei ao portador Benjamim Menegazzo ..... 2.000 réis
- 2**- Domingo. Hoje, o filho Onésimo pagou em Cáscara o seguinte débito:  
 – Restante que Onésimo devia à Cooperativa São Luís de Cáscara ..... 40.000 réis  
 – Restante que eu devia ao farmacêutico Mantovani ..... 22.800 réis  
 – Por remédio para o filho de Onésimo ..... 3.000 réis  
 – Juros de 200.000 réis, a 5% ..... 10.000 réis  
 – Por três quilos de carne de boi, a 1.300 réis o quilo, a Rissieri Carlot ..... 3.900 réis  
 – Para Onésimo ..... 4.000 réis  
 – Até a presente data, temos pago ao peão, Adão Martins, 14.400 réis
- 3** – Segunda-feira. A pé, fui a Cáscara e assisti a Sta. Missa em honra a Santa Cunegundes.  
 – Fui ao Grupo Escolar, onde matriculei, com a diretora e professora ....., a neta Clara Zanatta, na segunda classe, para o corrente ano letivo.  
 – Por pequenos gastos ..... 3.500 réis  
 – Por bananas e doces ..... 400 réis
- 4** – Terça-feira. Hoje, a neta, Clara, começou a frequentar a escola.  
 – Dei-lhe: Um porta-penas ..... 1.000 réis  
     Mais três penas ..... 300 réis  
     Mais um vidro de tinta ..... 400 réis
- 5** – Por dois quilos de farinha de mandioca no Romano Zanchet, a 500 réis ..... 1.000 réis  
 – Hoje, a esposa comprou do compadre Clemente Longo, um livro intitulado Infância – 1.º Livro (2.ª classe), pela importância de 3.000 réis ..... 3.000 réis

- 6** – Por selos, hoje ..... 400 réis
- 8** – Sábado. A neta Clara comprou, em nosso nome, no Romano Zanchet os seguintes objetos:
- Um par de tamancos ..... 2.600 réis
  - Um bloco de papel ..... 1.200 réis
  - Um caderno para desenho ..... 2.500 réis
- 9** – Domingo. Hoje, o filho Onésimo entregou ao peão Adão Martins ..... 10.000 réis
- Dei à neta Clara um lápis ..... 600 réis
- 10** – Segunda-feira. Onésimo comprou do comerciante Ottavio Busato os seguintes objetos:
- Duas folhas de papel almaço ..... 200 réis
  - Uma caixa de fósforos ..... 200 réis
  - Fumo em corda ..... 200 réis
  - Mais uma meada de barbante para barrigueira ..... 1.400 réis
  - À tardinha, por volta das 19h, inesperadamente, chegou de Vila Maria a nossa filha Clélia, no carro de Angelin Battistella, depois de 19 dias em Vila Maria. De condução ..... [em branco]
- 11** – Terça-feira. Entreguei à neta Clara, para pagar a mensalidade dos meses de março e abril no Grupo Escolar ..... 1.000 réis
- A esposa pagou ao compadre Clemente Longo, por duas garrafas de grapa ..... 2.000 réis
- 12** – O filho Onésimo foi ao comerciante Ottavio Busato conferir, pela caderneta, o nosso débito, que, nesta data é de 1.054.800 réis.
- Comprou no mesmo e pagou um vidrinho de Pílulas de Vida ..... 2.800 réis
  - Mais cana ..... 200 réis
  - Comprou no polaco Pedro Caminski, da Linha Vinte, n.º 3, duas arrobas de erva-mate, à razão de 7.000 réis à arroba ..... 14.000 réis
- 17** – Segunda-feira. O filho Onésimo começou o tratamento dos dentes, no dentista Afonso David, de Cáscara, a 10.000 réis por cada obturação.
- 19** – Quarta-feira. O filho Onésimo foi ao Fernando Caovilla e pagou-lhe o custo da cura que ele fez em nosso peão Adão, no dedo do pé direito. Essa foi a segunda vez ..... 3.000 réis
- Pagou também ao inspetor, Ferdinando Caovilla, da sessão da Linha 18, da qual fazemos parte, a importância de 12.000 réis; tal importância foi paga em troca das três jornadas obrigatórias, que devemos fazer na estrada da Linha 18, pelo meio lote, n.º 12. Ver recibo n.º ... do dia ... de março de 1941, assinado pelo inspetor ..... 12.000 réis
- 20** – Choveu toda a noite.
- O filho Onésimo, comprou em Casca fumo em corda ..... 1.000 réis
  - Um carretel de linha, etc. .... 1.000 réis
  - Outros objetos ..... 1.000 réis
  - Nosso genro Fedele Zanata, deixou-nos um burro zaino, que havia pertencido ao ex-comerciante Antônio Palma, para que o usemos para trabalhos da roça, etc., por tempo indeterminado ou seja, até que o venha buscar.
  - No mesmo dia, nós lhe entregamos, provisoriamente, nosso cavalo preto.
- 21** – Sexta-feira. O filho Onésimo comprou em Cáscara, açúcar e café ..... 5.000 réis
- Conforme esperávamos, às 10h, pelo ônibus Guaporé – Passo Fundo, chegou o nosso neto bem-amado Fernando Busato, seminarista, que ontem chegou a Guaporé, onde entrou no seminário daquela cidade, para completar os estudos iniciados no seminário de Curitiba, e que, atualmente, está em visita aos parentes desta localidade.
  - Onésimo comprou, de Leopoldo Domeneghini, um garrafãozinho de vinho novo (cerca de cinco garrafas), que pagou ..... 5.000 réis
  - O neto Fernando Busato, por ocasião da visita que nos fez, entregou-me 200.000 réis, dinheiro que nos enviou o filho Vitorino de Curitiba, como auxílio à sua mãe e para cobrir gastos que fez na sua última enfermidade.
  - Além de um número considerável de selos novos e usados, o neto Nando, muito gentilmente, me presenteou com uma preciosa lente de aumento, de 57 milímetros, que lhe agradei imensamente. Recebi também o Almanaque Suplemento 1941, da revista Ecos Marianos, de Nossa Senhora Aparecida, enviado por sua mãe Aurora, de Curitiba, a qual me enviou também uma carta, com data de 1.º de março de 1941.
  - O neto Fernando, além do que já citei, trouxe-me também de presente, um litro de vinho quinado e um catálogo de preços correntes, de selos do Brasil, 3.ª edição, 1940-41.
- 22** – Por ter chovido todo o dia, não pudemos, eu e o Nando, fazer uma visita ao meu irmão Luigi. Passamos todo o dia em casa.
- Onésimo comprou do farmacêutico Mantovani um pacotinho de algodão e um de gaze ..... 3.000 réis
- 23** – Domingo. O tempo ameaça mais chuva e fico em casa, pois estou com uma forte constipação, assim, o neto, Fernando foi a Cáscara acompanhado pelo filho Onésimo. À tarde, às 17h, depois da missa e da visita ao Padre Amianti e aos parentes, retornou a casa.
- 24** – Segunda-feira. No ônibus da linha Passo Fundo – Porto Alegre, às 8h, depois das despedidas e dos meus agradecimentos, o neto, Nando Busato, partiu para Guaporé, a fim de internar-se no seminário daquela localidade.
- Hoje, de novo, o tempo está chuvoso.
  - Adão Martins continua recolhido ao leito por causa dos tumores no pé; um expurgou muito pus no dia 22 do corrente.
- 25** – Hoje, por uma oferta a um necessitado ..... 400 réis
- O tempo estabilizou.
- 26** – Quarta-feira. Fui a Cáscara, ao Revmo. Pe. Amianti, para fornecer-lhe os dados referentes ao matrimônio da filha Aurora, com Luís Busato e do batismo e da crisma do seu filho Eduardo, e em nome da Aurora, retirar os certificados e enviá-los a seu filho Nando em Guaporé,

a fim de que ele mesmo os envie ao seminário de Caxias, onde Eduardo é seminarista. O Pe. Amianti prometeu-me que os aprontará o quanto antes e me os enviará nos próximos dias.

- Fiz a barba no Pietro Maccarini ..... 600 réis
- Mais um selo ..... 200 réis
- Por papel, no Bonamigo ..... 800 réis
- Por duas cachacinhas no Romano [Zanchet] ..... 200 réis
- Por uma caixa de fósforos ..... 200 réis
- Por um lápis ..... 600 réis

**28** – Sexta-feira. Hoje vendemos a vaca branca, prenhe de sete meses, a Fioravante Bonamigo, pela importância de 250.000. Nós lhe devíamos seis quilos de carne de boi, sendo que quatro quilos haviam sido comprados a algumas semanas, e dois quilos comprados para amanhã, sábado, ao preço de 1.500 réis o quilo, assim que a vaca foi vendida por 241.00 réis, com a promessa de receber no próximo domingo, dia 30 do corrente, 50.000 réis, por conta.

– Em Cáscara, entreguei uma carta ao condutor do ônibus do Correio, do Sr. Abele Bresolin, de Guaporé, para que a entregue em Vila Maria, diretamente à nossa nora Zelinda, esposa do filho Alcides, recomendando-lhe que nos mande a mala, com as roupas da filha Clélia.

- Paguei de selo 200 réis e 200 réis pela condução ..... 400 réis
- Por bananas, no Bordin ..... 300 réis
- Por vinho, no Bordin ..... 300 réis
- Por cigarros, no Bordin ..... 400 réis

**29** – Sábado. Esta tarde, o motorista do caminhão de carga, residente em Vila Maria, Sr. .... De Carli, trouxe-nos a mala da filha Clélia. Não cobrou frete,

– Hoje, a neta Clara entregou em Cáscara, meio saco de milho para polenta, à esposa de Humberto Ben, por 6.000 réis, pagos no ato.

**30** – Domingo. Fui convidado há alguns dias, pelo filho Plínio, para participar da festa de inauguração da nova capela, executada e construída pelo filho Plínio, em honra a São Gotardo, da linha Terceira de São Domingos, parti, a pé, às 6h, para Cáscara, onde deveria embarcar no caminhão de Pedro Pizzolato.



*Esta é a capela a qual Ângelo se refere  
Foi recentemente restaurada*

- Por duas rapaduras, no G. Pedot ..... 200 réis
- Por vinho ..... 200 réis
- Por cigarros, no Viccari ..... 400 réis
- Por uma caninha ..... 200 réis
- Às 10h, embarquei no caminhão de Pizzolato, na casa de Giuseppe Pedot, onde me encontrava naquele momento.
- Chego a São Domingos às 10h20min e a São Gotardo, às 10h40 minutos.
- Admirei a bela igreja, em madeira, executada e pintada a óleo e a cores pelo filho Plínio.
- Por vinho, uma garrafa ..... 800 réis
- Tanto o almoço como a condução, ida e volta foram pagos pelo Plínio.
- Às 17h, partimos; chego a São Domingos às 17h20min; paguei um copo de bom vinho ..... 300 réis
- Chego em casca às 17h40 minutos.
- Por um copo de vinho, no Antônio Bordin ..... 2.000 réis
- Cheguei em casa às 18h40 minutos.

**31** – Segunda-feira. Como o acordo que tínhamos com a filha Gelsomina de confiar-lhe sua irmã Clélia, na qualidade de servente, porém, que fosse acompanhada até Caçador por pessoa idônea, e já que ninguém da família do genro Maximino vem buscá-la, e como a filha Itália, da Linha Colombo, ofereceu-se de tomá-la por um certo tempo, assim, com nosso consentimento, hoje, partiu às 6h, com a linietta de Guaporé, para a Linha Colombo, aonde chegou às 8h30min, acolhida com grande festa pela filha Itália e sua família, onde ficará por um tempo não determinado, ganhando a mensalidade de 50.000 réis.

– Finalmente o peão Adão Martins, depois de 16 dias acamado por causa de um tumor no pé, causado por acidente, .... encontrando-se agora em convalescença, junto com seu pai Cleto Martins, que está há cerca de uma semana fazendo-lhe companhia, hoje às 8h foram conduzidos pelo nosso filho Onésimo, à sua casa, na Linha 25 desse município, depois de ter completado o segundo mês de trabalho, tendo



recebido, do primeiro mês, 24.400 réis, restando a receber 5.600 réis, e do segundo mês, que se completou no dia 15 do corrente, 30.000 réis. Total: 35.600 réis.

– A despesa na Farmácia Mantovani foi de 3.000 réis, mais 3.000 réis pelos curativos no dedo, sem contar os muitos curativos de dois tumores e o tratamento especial feito por minha esposa e pelo filho Onésimo.

– O filho Onésimo, retornou da viagem à Linha 25, para onde conduziu com nossa carroça, o velho Martins e seu filho Adão, doente de um pé. Onésimo chegou às 20h, muito cansado. Gastou ..... 1.600 réis

## Abril - 1941

**1.º** – Terça-feira. Com data de 9 de março p. p., o nosso peão Adão Martins recebeu, em dinheiro e gêneros 24.400 réis, registrados naquela data, e 14.400 réis, também registrados e já pagos. Para completar a importância de 60.000 réis, que correspondem a dois meses de trabalho, ou seja, de 16 de janeiro a 16 de março, dia em que foi à cama pela erupção do primeiro tumor, ontem, quando foram conduzidos pelo nosso filho Onésimo, à sua residência, fez-lhe Onésimo a apresentação de sua conta, como segue:

Recebidos até 9 de março ..... 24.400 réis

Por meio saco de trigo a 36.000 réis ..... 18.000 réis

Por um cobertor de algodão ..... 5.000 réis

Resta a pagar ..... 12.600 réis

– Hoje, o filho Onésimo comprou na casa comercial do Sr. Romano Zanchet um quilo de carrapaticida ..... 8.800 réis

– Esta tarde, o Sr. Benjamim Menegazzo, da linha Guaporé – Cáscara trouxe-me, da Prefeitura Municipal de Guaporé, minha mensalidade, correspondente ao mês de março do ano corrente, como fiscal municipal aposentado, a importância de 96.000 réis. Pelo favor, dei-lhe ..... 2.000 réis

– E pela mala da Clélia, que ele trouxe de volta ..... 1.000 réis

**2** – Quarta-feira. A neta Clara levou ao moinho de Vittorio Piazza meio saco de trigo.

– Hoje, finalmente, pude restituir ao sobrinho Luís Dall’Acqua, o restante da importância de 400.000 réis que me emprestou em 2 de fevereiro de 1939 ..... 200.000 réis

Sendo que 200.000 foram-lhe restituídos em data de .....

– Pelo tempo de dois anos e dois meses, o juro de 5%, como tínhamos acordado, foi pago, ficando de pagar, pelos dois últimos meses, isto é, fevereiro e março, 2.000 réis

**3** – O filho Onésimo comprou hoje de Pietro De Zorzi, nove kg e 800 gr. de banha a 2.500 réis o quilo.

**4** – Hoje, veio o velho Martim, pai do nosso ex-peão, Adão, ao qual paguei o restante que faltava do ordenado do filho, de março p. p. (Ver 1.º do corrente) ..... 12.600 réis

**5** – Sábado. O filho Onésimo tomou emprestada do Sr. Luigi Tessaro, uma cabra com um cabritinho, para alimentar com seu leite o pequeno Leônidas, que se encontra enfermo.

– Hoje, o Onésimo pagou os nove kg e 800 gr. de carne, comprada de Pietro De Zorzi no dia 3 do corrente, a 2.500 réis o quilo .... 24.500 réis

– Pagou também ao dentista, Sr. Afonso David, 35.000 réis; para completar o pagamento, que importou 75.000 réis, faltam 40.000, que serão pagos no mês de ....[em branco] ..... 35.000 réis

**6** – Por pequenos gastos de Onésimo ..... 1.000 réis

**7** – Domingo de Ramos! 1941.º aniversário da entrada triunfal de Jesus em Jerusalém e vigília da paixão!

– Por selos ..... 800 réis

**7** – Segunda-feira. A neta Clara foi ao moinho de Vittorio Piazza buscar as cinco quartas de farinha de milho e pagou a limpeza e moagem do meio saco de trigo e ainda de outro meio saco de milho, levado há algum tempo pelo peão Adão.

– O tempo está magnífico; parece estarmos em pleno verão.

**9** – Quarta-feira Santa. Como de regra e costume, à tarde, a pé, fui a Cáscara. Às 19h estava na igreja, onde com o Pe. D. Hermes, fiz a minha confissão e penitência.

– Antes de ir à igreja, eu e Fioravante De Marchi tomamos um garrafa de vinho, que paguei ..... 800 réis

– Jantei no Hotel Viccari, onde passei a noite.

– Por uma garrafa de cerveja no Antônio Bordin, em companhia do viajante Eduardo Anzanello, de Alfredo Chaves ..... 2.000 réis

**10** – Quinta-feira Santa. Levantei-me às 6h e, às 6h30min estava na igreja e às 7h, mais ou menos, tomei a Santa Comunhão.

– Às 8h, tomei café no mesmo Hotel Viccari. Entre o jantar, a cama e o café da manhã ..... 5.000 réis

– Fiz a barba, no Pietro Maccarini.

– Comprei, no Ottavio Busato, uma lata de peixe em conserva ..... 2.000 réis

– Por um lápis com borracha, no Severino Bonamico ..... 1.000 réis

– Por quatro selos, no Correio ..... 1.600 réis

– Por papel para cartas ..... 1.400 réis

– Hoje, paguei, na farmácia, à Sra. Itelvina Mantovani, por remédio comprado pelo filho, Onésimo ..... 1.000 réis

**11** – Quinta-feira. Conforme prévio aviso, por meio de uma carta recebida ontem do Sr. Benvenuto Crocetta, de Porto Alegre, esta tarde, às 6h, ou seja, 18h, recebi, através do Sr. Benjamim Menegazzo, uma caixa de mais de 100 kg, contendo 35 livros da Monografia do cinquentenário da imigração e colonização italiana no Rio Grande do Sul, 1875 – 1925.

- Estavam incluídos também Titoli Ricordo<sup>1</sup>, para emoldurar, para todos os ofertantes de ouro, prata e dinheiro, oferecidos à Itália, para ajudá-la a superar as sanções a ela aplicadas por 52 nações, encabeçadas pela soberba Albion (Inglaterra). Paguei de frete, de Guaporé até em casa ..... 4.000 réis
- Sexta-feira Santa. Para a esposa, que foi hoje a Cáscara, dei, a seu pedido, ..... 1.000 réis
- 12** – Sábado Santo. Assisti às santas funções de costume e, depois, a santa missa.
- Comprei na casa comercial de Ottavio Busato, dois quilos de soda cáustica, de barrica, a 3.500 o quilo ..... 7.000 réis
- Por esmola a um necessitado ..... 1.000 réis
- Por quatro bananas ..... 400 réis
- Por vinho ..... 600 réis
- 13** – Domingo da Ressurreição. Todo o dia com chuva.
- 14** – Segunda-feira. O filho, Onésimo, vendeu, hoje, a Albino Domeneghini, um pinheiro, para fazer tabuinhas [scandole], ao preço de 11.000 réis o milhar daquelas de cerne, e aquelas brancas, a 6.000 réis o milhar, pagáveis antes do mês de junho próximo.
- 16** – Quarta-feira. Choveu todo o dia, torrencialmente; também à noite sucessiva.
- 18** – Sexta-feira. Hoje, em Cáscara, comprei na casa comercial de Ottavio Busato, um vidro de Pílulas de Vida ..... 3.000 réis
- Por pequenos gastos ..... 2.100 réis
- 20** – Domingo. Fui a Cáscara procurar um companheiro para, em comissão e conforme instruções do cônsul em Porto Alegre, percorrer o município e recolher dinheiro em favor da Cruz Vermelha Italiana. Contava com o amigo Fioravante Bonamigo, mas, impossível, pois estava ausente.
- Vendi uma Monografia do Cinquentenário ao amigo Fioravante De Marchi<sup>3</sup> e uma, ao Sr. Benjamim Menegazzo.
- Almocei no Hotel Bonamigo ..... 2.500 réis
- Outros pequenos gastos ..... 1.700 réis
- 21** – Segunda-feira Feriado nacional italiano. Em Cáscara, de novo procurei um companheiro para a Cruz Vermelha. Ofereceu-se para me acompanhar o amigo Antônio Bordin. Combinamos de percorrer a cidade no primeiro dia que seja oportuno para mim e para ele.
- Almocei a convite de Antônio Bordin.
- Por bananas ..... 400 réis
- Por corte de barba ..... 600 réis
- Por um caderno de papel almaço, no Bonamigo ..... 500 réis
- Por outros pequenos gastos ..... 800 réis
- O filho, Onésimo, devolveu a Luigi Tessaro (Giomo) o cabritinho;
- Também levou e entregou ao Pe. Amianti, na canônica, meio saco de trigo, em benefício da igreja.
- Onésimo levou a Romano Zanchet os seguintes gêneros: cera de abelha, 6<sup>1/2</sup> quilos a 8.000 réis, total: 52.000 réis; 28 quilos de mel, a 1.100 o quilo, total: 30.800 réis, que recebeu no ato.
- Pagou, à esposa do dentista, o restante do débito que tinha pelo tratamento dos dentes ..... 40.000 réis
- Comprou tecido para uma calça ..... 25.800 réis
- Trouxe para casa o que sobrou: 15.400 réis e, por pequenos gastos ..... 2.400 réis
- No caminhão do Sr. Antônio Bordin, de Cáscara, fui à Linha 18, assistir ao sepultamento de Teresa Cordazzo, esposa do amigo, Ferdinando Caovilla. Paguei de condução ..... 1.500 réis
- Hoje, no retorno de Cáscara, com a carreta, o filho, Onésimo, trouxe dois cestos que compramos do colono, Antônio Deon, da Linha 20, ao preço de 2.500 réis cada um ..... 5.000 réis
- 22** – Terça-feira. Choveu torrencialmente, todo o dia.
- 23** – Quarta-feira. Vendemos, a Berto Ben, 11 quilos de mel a 1.200 o quilo. Total: 13.200 réis
- Vendemos também José Donadel 6 kg e 700 gr. de mel a 1.200 réis. Importa cerca de 8.000 réis.
- A mando nosso, a neta, Clara, comprou no Romano Zanchet, 1 kg e 50 gr. de tripas para salames a 3.000 réis o quilo ..... 3.200 réis
- Por 100 g de pimenta ..... 1.200 réis
- Também hoje chove continuamente.
- Deixou de chover nas primeiras horas da noite.
- Esta tarde, entreguei a Benjamim Menegazzo, da linha Cáscara – Guaporé, 2.500 réis, para que me faça o favor de levá-los ao Sr. João Corso, da Linha Onze, por farinha e maisena que nos trouxe na semana passada ..... 2.500 réis
- Comprei, de Severino Bonamigo, uma garrafa de caninha ..... 1.500 réis
- Comprei, na casa comercial de Romano Zanchet, meio litro de essência de vinagre ..... 5.000 réis
- Por vinho, no Bordin, com o amigo Primo Scartazzini ..... 600 réis
- 25** – Por um quilo de soda cáustica, no Romano Zanchet ..... 3.500 réis
- 26** – Hoje, choveu todo o dia.
- 27** – Domingo. Essa noite choveu continuamente, até o amanhecer.
- Por selos no Correio ..... 1.400 réis
- 28** – Onésimo pagou ao empregado do moleiro Guerino Busato pela limpeza do arroz e moagem de meio saco de trigo ..... 6.000 réis
- O tempo ameaça chuva,

<sup>1</sup> *Titoli Ricordo - Impressos para serem emoldurados, em recordação e agradecimento aos italianos e descendentes no exterior, ofertantes de ouro, prata e dinheiro para minimizar as sanções impostas à Itália pela Liga das nações em decorrência da guerra na Abissínia, 1935-36. Fonte: Wikipedia.org*

- 29** – A neta Clara foi ao moinho de Vittorio Piazza buscar meio saco de farinha de milho; pagou ..... 800 réis  
 – À noite, tivemos um temporal; depois choveu até o amanhecer.
- 30** – Quarta-feira. A noite passada, com relâmpagos, trovoadas, raios, vento e chuva torrencial.  
 – O tempo esta manhã não se mostra animador. Continuará a chover? A resposta a teremos essa noite.  
 – A cavalo, fui a Cáscara. Deixei o cavalo no estábulo de Secondo Viccari.  
 – Com o amigo Antônio Bordin, comecei a percorrer as famílias da vila para recolher ofertas para a Cruz Vermelha Italiana.  
 – Comprei, na loja da Cooperativa São Luís, um frasco de tinta, 155 gramas, da marca Justiça, por ..... 1.600 réis  
 – Para fazer a barba, no Maccarini ..... 600 réis  
 – Por bananas ..... 400 réis  
 – Por vinho e fósforos ..... 400 réis  
 – Por charutos ..... 300 réis  
 – Por fósforos, etc. .... 800 réis  
 – Não podendo terminar o trabalho de hoje na vila, em favor da Cruz Vermelha, e porque às 19h, começou a chover e amanhã deveria retornar e prosseguir o trabalho, pensei em passar a noite no hotel de Viccari. Mandeí então desarrear o cavalo.  
 – Vendi o livro da monografia às seguintes pessoas:
- |                          |          |             |
|--------------------------|----------|-------------|
| 1 – Humberto Ben         | 11.04.41 | 10.000 réis |
| 2 – Tranquilo Damo       | 12 – “ – | 14.000 réis |
| 3 – Plínio Dall’Acqua    | 14 – “ – | 10.000 réis |
| 4 – Fioravante Bonamigo  | 15 – “ – | 10.000 réis |
| 5 – Fioravante De Marchi | 20 – “ – | 10.000 réis |
| 6 – Benjamim Menegazzo   | 20 – “ – | 15.000 réis |
| 7 – Emílio Dall’Agnese   | 21 – “ – | 12.000 réis |
| 8 – Onésimo Dall’Acqua   | 22 – “ – | 5.000 réis  |
| 9 – P.D.E. Amianti       | 30 – “ – | 15.000 réis |
| 10 – Davide Toazza       | 30 – “ – | 15.000 réis |
| 11 – Arturo Piaia        | 30 – “ – | 10.000 réis |
| 12 – Pietro Zandonà      | 30 – “ – | 10.000 réis |
| 13 – Severino Bonamigo   | 30 – “ – | 15.000 réis |
| 14 – Aurélio Marcon      | 30 – “ – | 15.000 réis |
| 15 – Afonso Davi         | 01.05.41 | 15.000 réis |

## Maio - 1941

- 1.º** – Hoje, com o Antônio Bordin, continuei o trabalho em favor Cruz Vermelha Italiana, na vila.  
 – Por bananas, no Bordin, mais vinho e charutos ..... 1.100 réis  
 - Pelo jantar de anteontem, cama e almoço hoje e ainda estábulo para o cavalo, no hoteleiro Secondo Viccari ..... 8.000  
 – Hoje, às primeiras horas do dia, chegou a notícia de que a forte pressão das águas e a insólita e extraordinária enchente causada pelas chuvas torrenciais dos últimos dias fizeram ruir a ponte sobre o rio Sangão, na estrada que vai de Casca a Vila Maria.
- 2** – Sexta-feira. O tempo ameaça novas chuvas. Ao escurecer, parecia ameaçador. O ar é cheio de umidade e começa a relampejar.
- 3** – Sábado. De madrugada, às 2h, começou novamente a chover. Relâmpagos e trovões estavam na ordem do dia.  
 – Às 6h, levantei-me. Chovia torrencialmente.  
 – Pelo tempo inconstante e a violência das chuvas, é quase nulo o trânsito de veículos, seja de passageiros ou comerciais.
- 4** – Domingo. Essa noite, o tempo fez das suas. Às 12h, isto é, 24h25min, desencadeou um temporal medonho, com contínuos relâmpagos, trovões e raios, com fortíssimo vento, acompanhado de violenta saraivada de granizo e chuva torrencial. Parecia um fim de mundo. Felizmente durou pouco; à 1h, o tempo estava calmo.  
 – Às 9h, fui a Casca, a cavalo, com a esperança de fazer algo em favor da Cruz Vermelha. Mas, às 10h, começou novamente a chover e com força, até a tarde; às 18h, pude partir para casa, não pudemos fazer nada, eu e o amigo Antônio Bordin.  
 – Por gastos, hoje ..... 2.300 réis  
 – Ontem, dia 2, o filho Onésimo comprou, do comerciante Severino Bonamigo, uma garrafa isolante Cleverson, para conservar os líquidos quentes. Pagou por ela ..... 20.000 réis  
 - Por uma lata de um litro de óleo para condimentos, marca Saúde, nacional, pagou ..... 4.000 réis.

Continua no caderno de número XXVIII